



LED-Echtwachs-Kerze LED real-wax candle Bougie à LED en cire véritable

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 141125AS63XXIV · 2024-04

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern - es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder un erreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting whole rooms. The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

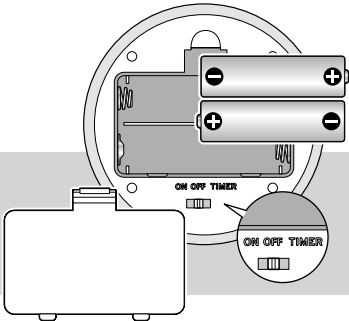
- Not a toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that could be swallowed and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Cet article est uniquement adapté à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si elle est ingérée, une pile peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.



de

Batterien einlegen/wechseln

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie die Batterien so ein wie im Batteriefach abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Ein-/ausschalten / Timerfunktion

- Um den Artikel einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **ON**.
- Um den Artikel auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf **OFF**.
- Um die Timerfunktion einzuschalten, schieben Sie den Schalter auf **TIMER**.

Timerfunktion: Die LED wird im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Technische Daten

Modell:	690 455
Batterie:	2x LR6 (AA)/1,5V (ZnMnO2)
Leuchtdauer (mit einem Satz Batterien):	ca. 230 Stunden
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

en

Inserting/replacing batteries

- Remove the battery compartment lid.
- Insert the batteries as illustrated in the battery compartment. Ensure that the polarity (+/-) is correct when doing so.
- Put the battery compartment lid back on.

Turning on/off / timer function

- Slide the switch to **ON** to turn the product on.
- Slide the switch to **OFF** to turn the product off.
- Slide the switch to **TIMER** to turn the timer function on.

Timer function: The LED is turned on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on

Technical specifications

Model:	690 455
Single-use battery:	2x LR6 (AA)/1.5 V (ZnMnO2)
Light duration (with 1 set of batteries):	approx. 230 hours
Ambient temperature:	+10 to +40 °C

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

fr

Insérer/remplacer les piles

- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles comme indiqué dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

Allumer/éteindre / fonction minuterie

- Pour allumer l'article, poussez l'interrupteur sur **ON**.
- Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur sur **OFF**.
- Pour activer la fonction minuterie, poussez l'interrupteur sur **TIMER**.

Fonction minuterie: la LED s'allume et s'éteint à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Caractéristiques techniques

Modèle:	690 455
Pile:	2x LR6 (AA)/1,5V (ZnMnO2)
Durée d'éclairage (avec 1 jeu de piles):	env. 230 heures
Température ambiante:	de +10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'article dues à l'amélioration des produits.



www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo/notices

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de · www.tchibo.ch



Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux valorisables qui peuvent être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

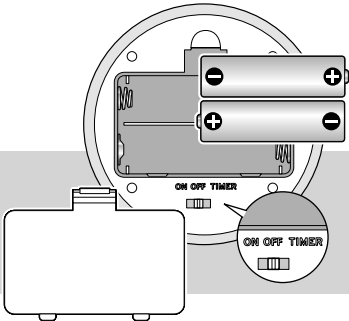


Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Svíčka z pravého vosku s LED
Świeczka LED z prawdziwego wosku
Sviečka z pravého vosku s LED

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 141125AS63XXIV · 2024-04



cs

Bezpečnostní pokyny



Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku předejte společně s ním i tento návod.

Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místností. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Výrobek není určen na hraní! Používání jen pod dohledem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí – mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud by některá z baterií vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažené místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Należy go używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- W przypadku wycieku z baterii unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby przepłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpите inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok slúži na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je určený na osvetlenie miestností. Výrobok je určený na použitie v interiéri. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- Výrobok nie je detská hračka! Smie sa používať len pod dohľadom dospelých. Malé diely, ktoré je možno prehltnúť, a obalový materiál držte mimo dosahu detí - okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérií môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Ak dôjde k vtečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vřazovat do ohně ani zkratovat.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem (topení, přímé sluneční záření). Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozličnou kapacitou.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterií do přístroje kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.
- Výrobek chraňte před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Vnější vrstva svíčky s LED je vyrobena z pravého vosku.** Chraňte ji před otevřenými plameny, horkem a přímým slunečním zářením. Do bezprostřední blízkosti svíčky s LED nestavte pravé svíčky. **Nezapalujte knoť!**
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Vestavěnou LED diodu není možné a ani se nesmí vyměňovat.

- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. W ten sposób można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.
- Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Zewnętrzna warstwa świeczki LED została wykonana z prawdziwego wosku.** Należy ją chronić przed działaniem otwartych płomieni, wysokich temperatur i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie ustawiać prawdziwych świeczek w pobliżu świeczki LED. **Nie podpalaj knota!**
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.
- Nie ma możliwości wymiany wbudowanej diody LED ani nie wolno tego robić.

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri ich vytečení.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.
- Pred vložením vyčistíte v prípade potreby kontakty batérií a výrobku. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.
- Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Vonkajšia vrstva LED sviečky pozostáva z pravého vosku.** Chráňte ju pred otvoreným ohňom, horúčavou a priamym slnečným žiarením. Do bezprostrednej blízkosti LED sviečky neumiestňujte žiadne pravé sviečky. **Knôť nezapalujte!**
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Zabudovaná LED dióda sa nedá a ani sa nesmie vymieňať.

Vlození/výměna baterií

- Víko přihrádky na baterie sejměte.
- Baterie vložte tak, jak je to zobrazeno v přihrádce na baterie. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Víko přihrádky na baterie opět nasadte.

Zapnutí/vypnutí / funkce časovače

- ▷ K zapnutí výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.
- ▷ K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.
- ▷ K zapnutí funkce časovače posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkce časovače: LED se zapíná a vypíná v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

Technické parametry

Model:	690 455
Baterie:	2x LR6 (AA) / 1,5 V (ZnMnO2)
Doba svícení (s jednou sadou baterií):	cca 230 hodin
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazuje právo technických a vzhledových změn.	

pl

Wkładanie/wymiana baterii

- Zdjąć pokrywkę komory baterii.
- Włożyć baterie w taki sposób, jak to zostało pokazane w komorze baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).
- Ponownie założyć pokrywkę komory baterii.

Włączanie/wyłączanie / funkcja wyłącznika czasowego

- ▷ Aby włączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**.
- ▷ Aby wyłączyć produkt, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**.
- ▷ Aby włączyć funkcję wyłącznika czasowego, przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **TIMER**.

Funkcja wyłącznika czasowego: Dioda LED włącza i wyłącza się w następujących odstępach czasowych: WŁ. na 6 godz. – WYŁ. na 18 godz. – WŁ. na 6 godz. itd.

Dane techniczne

Model:	690 455
Bateria:	2x LR6 (AA) / 1,5 V (ZnMnO2)
Czas świecenia (na jednym zestawie baterii):	ok. 230 godzin
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

sk

Vloženie/výměna batérií

- Odoberte kryt priehradky na batérie.
- Vložte batérie tak, ako je vyobrazené v priehradke na batérie. Dbajte na správnu polaritu (+/-).
- Opäť nasadte kryt priehradky na batérie.

Zapnutie/vypnutie/funkcia časovača

- ▷ Na zapnutie výrobku posuňte spínač do polohy **ON**.
- ▷ Na vypnutie výrobku posuňte spínač do polohy **OFF**.
- ▷ Na zapnutie funkcie časovača posuňte spínač do polohy **TIMER**.

Funkcia časovača: LED dióda sa zapína a vypína v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 6 hodín - VYPNUTÉ: 18 hodín - ZAPNUTÉ: 6 hodín atď.

Technické údaje

Model:	690 455
Batérie:	2x LR6 (AA)/1,5 V (ZnMnO2)
Doba svietenia (s 1 súpravou batérií):	cca 230 hodín
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.



www.tchibo.cz/navody
www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody

cs Informace o výrobku
pl Informacja o produkcie
sk Informácia o výrobku

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz · www.tchibo.pl · www.tchibo.sk



Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Uswanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dostarczone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Přístroje, baterie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory musíte odovzdať v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.